



Boletim Informativo da prefeitura de

HAMAMATSU

Outubro /2026-No.338 Português

10月号 ポルトガル語版

CIDADE DE HAMAMATSU

Utilizar o código QR para acessar o site do Boletim Informativo de Hamamatsu.

*O "código QR" é marca registrada da "Denso Wave Inc."

População de Hamamatsu: 774.281
População de brasileiros: 9.192
(Dados de 01.09.2026) Hamamatsu

Este boletim é a tradução parcial do informativo em japonês "Koho Hamamatsu". Todos os telefones para informações são para atendimento em japonês.



Boletim informativo de HAMAMATSU
Outubro /2026

Koho Plus Hamamatsu

Site com sistema de tradução automática do [Boletim Informativo da Prefeitura de Hamamatsu] para cerca de 100 idiomas e japonês simplificado.



CANAL HAMAMATSU

Site oficial da prefeitura de Hamamatsu com informações sobre o cotidiano, etc. em 6 idiomas e japonês simplificado.



◆ ◆ ◆ INFORMAÇÕES (お知らせ) ◆ ◆ ◆

Processo seletivo para servidor público contratado - Apoiador Educacional para aluno estrangeiro

< 会計年度任用職員【外国人児童生徒就学支援員(ポルトガル語)】 >

Conteúdo: Apoio ao estudo e adaptação do aluno estrangeiro, contato com os responsáveis (interpretação/tradução)

Requisito: ① Fluência no idioma japonês/português, *kanji* - nível equivalente ao 6º ano primário
② Informática básica (Word, Excel).

Vaga: Indeterminada

Seleção: 18/novembro (qua.), às 13:30

Admissão: A partir de 1/abril/2027 (qui.), 30h/semana

Inscrição: Pessoalmente ou pelo correio – Divisão de Corpo Docente
Data limite de recebimento 29/outubro (qui.)

Site da prefeitura ▶ [会計年度任用職員 \(kaikei nendo ninyō shokuin\)](#)

Buscar

Divisão de Corpo Docente (Kyōshokuin-ka) ☎457-2414



Imposto municipal/provincial

< 市民税・県民税 >

Vencimento da 3ª parcela: 2/novembro/2026 (seg.)

Pagar o imposto por débito automático é mais prático!

Site da prefeitura ▶ [市税 納期限 \(Shizei Nōki-gen\)](#)

Buscar



Informação:

Pagamento Divisão de Assuntos Gerais de Serviços Fiscais (Zeimu Soumu-ka) ☎457-2261

Tributação Divisão de Imposto Municipal (Shiminzei-ka) ☎457-2145

Consulta gratuita para estrangeiro

< 外国人のための相談会(無料) >

Conteúdo	Data	Horário
Consulta com despachante, mediação de questões envolvendo cidadão japonês e estrangeiro (Despachante ADR)	7/novembro (sáb.)	Das 13:00 às 16:00
Consulta jurídica	14 (sáb.) e 26 (qui.) de novembro	
Consulta com Especialista em Direito Trabalhista e Seguro Social	19/novembro (qui.)	
Consulta sobre visto de permanência	3/dezembro (qui.)	

Local: CREATE Hamamatsu (Chuo-ku Hayauma-cho) **Inscrição:** Pessoalmente/telefone (por ordem de inscrição)

Site ▶ [HAMAPO](#)

Buscar

Centro Intercultural de Hamamatsu (Tabunka Kyōsei Center) ☎458-2170



Divisão de Apoio ao Desenvolvimento da Criança

< 子育て支援課 >

●Sistema de empréstimo para família monoparental (empréstimo para ingresso escolar/estudantil)

Requisito: Família monoparental cujo filho tem previsão de ingressar no colegial, faculdade, pós-graduação ou escola profissionalizante no próximo ano letivo (há critérios para a concessão).**Data limite:** 18/dezembro (sex.)

※Como o processo é demorado, consulte com antecedência

※Há também inscrição fora do período

Informação: Vide tabela abaixoSite ▶

Buscar



●Auxílio Infantil

A parcela de outubro (referente agosto/setembro) foi depositada dia 14/outubro (qua.), na conta designada.

Informação: Vide tabela abaixoSite ▶

Buscar



Centro de Apoio à Criança e Família			
Chuo	☎457-2035	Hamana	☎585-1121
Higashi	☎424-0175	Kita	☎523-2886
Nishi	☎597-1157	Tenryu	☎922-0023
Minami	☎425-1463	—	—

Divisão de Apoio ao Desenvolvimento da Criança (Kosodate Shien-ka) ☎457-2792

Inscrição para apartamento municipal (3º sorteio do ano fiscal 2026)

< 市営住宅入居者募集 (令和8年度第3回定期) >

Inscrição: De 2 (seg.) a 11/novembro (qua.)

※A lista dos apartamentos e as informações estão disponíveis desde 20/outubro (ter.), nas Subprefeituras, Centros Administrativos, na Sucursal Maisaka, Inasa, Mikkabi, Sakuma, Misakubo, Haruno, Tatsuyama e nos Escritórios de Administração de Moradia Municipal.

※Na inscrição periódica pela internet - acesse "Hamamatsu smart shinsei", não precisará pagar o selo (cerca de ¥280).

※Também poderá se inscrever fora deste período (por ordem de chegada).

Informação: Shiei Jūtaku Kanri Center (Edifício Fujiyama Motohiro, 5F) ☎457-3051

Shiei Jūtaku Hokubu Kanri Center (Edifício Hamakita Chuo, 2F) ☎401-0323

Site ▶

Buscar



Divisão de Moradias (Jūtaku-ka) ☎457-2455

Subsídio para Projetos de formação da Nova Geração de Atletas da Cidade de Hamamatsu

< 浜松市次世代スポーツ競技者育成事業費補助金 >

A prefeitura de Hamamatsu está concedendo subsídio para atividades que visam ampliar as oportunidades, desenvolver as habilidades e o potencial esportivo de jovens atletas que residem ou estudam na cidade.

Requisito:

①Projeto para promover a difusão das modalidades esportivas

②Projeto para a melhoria do desempenho esportivo (exceto competições) dos atletas com a participação de várias organizações

③Projeto para capacitação de instrutores esportivos, voluntários etc.

Inscrição: Pessoalmente ou por correio - Divisão de Promoção do Esporte

※As inscrições serão aceitas até o limite orçamentário

Site da prefeitura ▶

Buscar



Divisão de Promoção do Esporte (Supōtsu Shinkō-ka) ☎457-2421

Hokuen Festival de Outono

< 北遠秋まつり >

Estamos arrecadando fundos por meio de financiamento coletivo (**Crowdfunding**) para o Festival de Outono!

Evento	Data	Local
Misakubo Yumekaido	1/novembro (dom.), das 10:00 às 14:00	Misakubo Shōtengai-dōri (Tenryu-ku Misakubo-chō Okuryōke)
Festival Tenryu Turismo Industrial	3/novembro (ter.), das 9:30 às 15:00	Clover Shōtengai-dōri (Tenryu-ku Futamata-chō Futamata)
Festival Hotto Pia Produtos de Tatsuyama	8/novembro (dom.), das 9:30 às 14:00	Campo Poliesportivo Tatsuyama (Tenryu-ku Tatsuyama-chō Tokura)
Festa Sakuma	8/novembro (dom.), das 9:30 às 14:30	Estacionamento do Sakuma Rekishi to Minwa no Sato Kaikan (Tenryu-ku Sakuma-chō Sakuma)
Festival Haruno Especialidades Locais	14/novembro (sáb.), das 10:00 às 15:00 15/novembro (dom.), das 9:00 às 14:30	Fureai Haruno Kōen (Tenryu-ku Haruno-chō Ryōke)

Site da prefeitura ▶ [北遠秋まつり \(Hokuen Akimatsuri\)](#)

Buscar



Divisão de Desenvolvimento Urbano do Distrito Tenryu (Tenryū-ku Machizukuri Suishin-ka) ☎922-0033

Hamamatsu Flower Park

< フラワーパーク >

Evento	Data
①Exposição Hyakushu Tsugiwake Giku (100 variedades de Crisântemos)	De 1 (dom.) a 23/novembro (seg.), das 9:00 às 16:30
②75º Concurso de Crisântemo de Hamamatsu	De 2 (seg.) a 23/novembro (seg.), das 9:00 às 16:30
③Exposição de Rōyagaki (caqui ornamental)	De 6 (sex.) a 8/novembro (dom.), das 9:00 às 16:30
④Caminhada de outono	8/novembro (dom.), das 13:00 às 15:00
⑤Caminhada entre as Flores	14/novembro (sáb.), das 10:00 às 12:00
⑥Flower Illumination	De 21/nov./2026 (sáb) a 3/jan./2027 (dom), das 17:00 às 20:00

Site ▶ [はままつフラワーパーク \(Hamamatsu flower park\)](#)

Buscar



(Chuo-ku, Kanzanji-cho) ☎487-0511

Hamamatsu Fruit Park Tokinosumika

< フルーツパーク時之栖 >

Evento	Date
①Colha e Pague frutas da estação	●Maçã Fuji: De meado ao fim de outubro ●1ª safra de Mikan: de meados de outubro a meados de novembro
②Inauguração das Luzes de Inverno	30/outubro (sex.), das 17:00 às 17:30
③Iluminação de inverno	De 30/outubro/2026 (sex.) a 28/fevereiro/2027(dom.), das 17:00 às 20:00 ※Após 12 de janeiro, somente no final de semana e feriado
④Banda de sopros da Escola Gakuin Kōsei de Hamamatsu	31/outubro (sáb.) ① A partir de 11:30 ② A partir de 13:30
⑤Dia de apoio à família com filhos	11/novembro (qua.), das 9:00 às 17:00
⑥Banda de sopros da Escola de Ensino Médio Kita de Hamamatsu	14/novembro (sáb.) ① A partir de 11:30 ② A partir de 13:30

Site ▶ [はままつフルーツパーク \(Hamamatsu Fruit Park\)](#)

Buscar



(Hamana-ku, Miyakoda-cho) ☎428-5211

Museu da Ciência (*Mirai-ra*)

< 科学館(みらいーら) >

Evento	Data
① Workshop “As moedas somem? Cofrinho surpresa”	De 27/outubro (ter.) até 8/novembro (dom.), das 13:30 às 15:30
② O mistério da cor preta “A flor e a mágica das cores”	De 31/outubro (sáb.) a 1/novembro (dom.), das 10:30 às 11:30
③ Mercado Livre “Festival de Curry com vegetais de Outono”	3/novembro (ter.), das 11:00 às 15:00

Site ►

(Chuo-ku, Kitaterajima-chō) ☎454-0178



3 de novembro - Dia da Cultura - Entrada gratuita nos estabelecimentos abaixo

< 11月3日は文化の日 施設の無料利用 >

Facility	TEL
Museu de Instrumentos Musicais	☎451-1128
Memorial <i>Kamono Mabuchi</i>	☎456-8050
Memorial <i>Keisuke Kinoshita</i> (antiga associação dos bancos de Hamamatsu)	☎457-3450
Patrimônio Cultural <i>Nakamura Jūtaku</i>	☎597-1117 (Centro Administrativo Nishi)
Museu Histórico de Hamamatsu	☎456-2208

※O ingresso poderá ser cobrado em exposições temporárias.

Site da prefeitura ► Divisão de Planejamento (*Kikaku-ka*) ☎457-2241

Festival de Música

< ミュージックフェスティバル >

Desfrute das apresentações de banda de sopros, grupos de dança, exposição de artes, gastronomia e feira de produtos locais.

Data: 8/novembro (dom.), das 11:00 às 16:00Site ► Sala Music Hall (*Hamana-ku, Shinmiyakoda 3 chome*) ☎428-5700

Museu de Artes

< 美術館 >

74º Concurso Municipal de Arte - Inscrição

Recebimento das obras	Local	Categoria
23/janeiro/2027 (sáb.), das 10:00 às 12:00 13:00 às 14:00	<i>Futamata Fureai Center</i> (Tenryu-ku Futamata-cho Futamata)	Pintura/fotografia (Somente pessoa física)
23/janeiro de 2027 (sáb.), das 13:00 às 15:00	Museu de Artes	Todas as categorias (Somente empresa/entidade)
24/janeiro de 2027 (dom.), das 10:00 às 12:00 13:00 às 15:00		Todas as categorias (Somente pessoa física)

※Detalhes no Edital do Concurso Municipal de Artes (publicação no site, previsto para início de outubro). É necessário se inscrever antecipadamente utilizando o formulário disponibilizado no site, do contrário as obras não serão aceitas.

Site da prefeitura ►

(Chuo-ku, Matsushiro-cho) ☎454-6801



Boletim Informativo de Hamamatsu - Outubro/2026

Edição: HAMAON Inc.
 Publicação: Divisão de Opinião e Relações Públicas
 (Kocho koho-ka) ☎ 053-457-2021

Publicação mensal
 Tiragem: 3.900 cópias